



# เวชสารแพทย์ทหารบก

## Royal Thai Army Medical Journal

### เจ้าของ

กรมแพทย์ทหารบก

### สำนักงาน

กองวิทยาการ กรมแพทย์ทหารบก เลขที่ 8 ถนนพญาไท  
เขตราชเทวี กรุงเทพฯ 10400 โทรศัพท์ 0-2354-4420

### จุดประสงค์

เพื่อเผยแพร่ความรู้ทางการแพทย์และวิทยาศาสตร์  
ทั่วไป กับกิจการเกี่ยวกับเสนาธิการ

### ผู้อุปถัมภ์

พล.ท. ชีรยุทธ ศศิประภา

### ผู้อำนวยการ

พ.อ. ทักษิณ เจียมทอง

### ผู้จัดการ

พ.ท. พีระเดช ประภาสโนเบล

### ผู้ช่วยผู้จัดการ

ร.อ. พลากร สุภาราส

ร.ต.หญิง ผ่องพรรณ นิปวนิชย์

### เหรียญก

พ.ท.หญิง คชาภา ธรรมวิวัฒน์

### รุกรการ / รูปเล่ม ฝ่ายศิลป์

จ.ส.อ. ชานนท์ นนทการ

จ.ส.อ. คมกฤษ ปราการนนท์

จ.ส.อ. กรกฎ มาตรงค์ศรี

จ.ส.อ. สมพงษ์ เกตุอำไพ

นาง ทองอ่อน เพ็งจันทร์

### กำหนดหนังสือออก

ราย 3 เดือน

### อัตราค่าบำรุง

ปีละ 200 บาท

### เรียงพิมพ์ที่

แผนกเผยแพร่วิทยาการแพทย์ กองวิทยาการ กรมแพทย์ทหารบก

### คณะที่ปรึกษา

พล.ท. มาโนชญ์

พล.ต. บุญยรักษ์

พล.ต. ไตรโรจน์

พล.ต. ชุมพล

พล.ต. จัตุพล

พล.ต.หญิง มยุรี

พล.ต. วิชัย

พล.ต. ประสงค์

พล.ต. สายัณห์

พล.ต. สาโรช

พล.ต. พศิน

จันทรงค์

พูนชัย

ครุฑเวโช

เปี่ยมสมบูรณ์

วุฑฒกนก

สิริสัมพันธ์

ประยูรวิวัฒน์

ล้อมทอง

สวัสดิ์ศรี

เชี่ยวชาญจี

บัวแสง

### ปฐมบรรณาธิการ\*

พ.ท. มจ.ดำแดงฤทธิ์ อากาศ

### บรรณาธิการเกียรติคุณ\*

พ.ท. ชม ศรทัตต์

พ.ท. ทิพย์ ผลโภาค

พ.อ. สุชาติ ปาลวัฒน์วิไชย

พ.ต. สมพันธ์ บุญยคุปต์

พ.ต.หญิง อัมพร บุญยรัตพันธุ์

พ.ท. สฤษดิ์วงศ์ วงศ์ถ้อยทอง

พ.อ. ปชুম ทาสุนธุ์

น.พ. ณรงค์ ไวย่างกูร

พ.ต. ชาญชัย ชรากร

พ.ท. อำนาจ บาลี

พ.ท. วิบูล สัจกุล

พ.อ. นพดล วรอุไร

พ.อ. ศุภวิทย์ มุตตามระ

พ.อ. วิชัย ประยูรวิวัฒน์

\*ยศขณะดำรงตำแหน่งบรรณาธิการ

### พิมพ์ที่

นำอักษรกรพิมพ์

800/35-37 ซ.ตระกูลสุข ถ.อโศก-ดินแดง กทม.10400 โทร. 0-2642-9393

**กองบรรณาธิการ****บรรณาธิการ**

พ.อ. กิตติ	ต่อจรัส
------------	---------

**รองบรรณาธิการ**

พ.อ.หญิง ยุพา	ผลโภาค
พ.อ.หญิง แสงแข	ชำนาญวานกิจ
พ.อ. อภิชัย	ลีละสิริ
พ.อ. ธเนศชัย	โชตนภูติ
พ.ท. วีระชัย	วัฒนวีระเดช

**คณะบรรณาธิการ**

พล.ต. ศุภวิทย์	มุตตามระ
พล.ต. บพิตร	กลางกัลยา
พล.ต.หญิง ปรียาพันธ์	แสงอรุณ
พล.ต.หญิง อ้อยทิพย์	ณ กลาง
พล.ต. วิชัย	ประยูรวิวัฒน์
พ.อ.หญิง กมลทิพย์	นิลคุปต์
พ.อ.หญิง ยุพิน	เบ็ญจสุรัตน์วงศ์
พ.อ. ไพบูลย์	บุญญฤทธิ
พ.อ. ราม	รังสินธุ์
พ.อ. สุรศักดิ์	ถนัดศีลธรรม
พ.อ. สุธี	พานิชกุล
พ.อ. มติรุท	มั่งถิ่น
พ.อ. ธนะพันธ์	พิบูลย์บรรณกิจ
พ.อ.หญิง นวพร	หิรัญวิวัฒน์กุล
พ.อ.หญิง วิชชุดา	เศรษฐสุนทรี
พ.อ.หญิง จันทราภา	ศรีสวัสดิ์
พ.อ.หญิง ลลิตีพร	รัตนพจนารถ
พ.ท.หญิง ศุภธิษา	แต่บรรพกุล

**Editorial Staff****Editor**

Col. Kitti	Torcharus
------------	-----------

**Associate Editor**

Col. Yupa	Phonphok
Col. Sangkae	Chamnanvanakij
Col. Apichai	Leerasiri
Col. Thanainit	Chotanaphut
Lt. Col. Veerachai	Watanaveeradej

**Editorial Board**

Gen. Suphavit	Muttamara
Gen. Borpit	Klangkalaya
Gen. Preyapan	Saengaroon
Gen. Oytip	Nathalang
Col. Wichai	Prayoonwiwat
Col. Kamolthip	Nillakupt
Col. Yupin	Benjasuratwong
Col. Phaibul	Punyarit
Col. Ram	Rangsin
Col. Surasak	Tanudsintum
Col. Suthee	Panichkul
Col. Mathiruryot	Mungthin
Col. Danabhand	Phiboonbanakit
Col. Nawaporn	Hirunwiwatgul
Col. Vichuda	Sethsoontree
Col. Chantrapa	Sriswasdi
Col. Thitiporn	Ratanapojnard
Lt. Col. Suthisa	Taebunpakul

## คำแนะนำสำหรับผู้เขียน

“เวชสารแพทย์ทหารบก” (Royal Thai Army Medical Journal) เป็นวารสารทางวิชาการแพทย์ทหารบก มีจุดประสงค์เพื่อเผยแพร่ผลงานวิจัยและความรู้เกี่ยวกับกิจการสายแพทย์ และการเสนาธิการ แก่ผู้ที่สังกัดกรมแพทย์ทหารบก โดยเปิดโอกาสให้มีการเสนอบทความประเภทต่างๆ ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ โดยตีพิมพ์ออกทุก 3 เดือน ปีละ 4 ฉบับ

### เงื่อนไข

- ต้นฉบับที่ส่งให้พิจารณาจะต้องไม่เคยตีพิมพ์ในวารสารอื่นมาก่อน และไม่อยู่ในระหว่างกำลังตีพิมพ์ในวารสารเล่มอื่น
- เรื่องทั้งหมดที่ตีพิมพ์เผยแพร่ในเวชสารแพทย์ทหารบกจะตกเป็นสมบัติของกรมแพทย์ทหารบก และเป็นผู้สงวนสิทธิ์ทุกประการ
- ข้อความและข้อคิดเห็นต่างๆ เป็นของผู้เขียนบทความนั้นๆ ไม่ใช่ความเห็นของกรมแพทย์ทหารบกและคณะกรรมการเวชสารแพทย์ทหารบก
- เมื่อเรื่องได้รับการตีพิมพ์เผยแพร่แล้ว ผู้เขียนนิพนธ์ต้นฉบับบทความพื้นวิชา รายงานผู้ป่วย และบทความต่างๆ จะได้รับสำเนาพิมพ์จำนวน 20 ฉบับ หากเรื่องใดต้องการจำนวนมากกว่านี้ให้ กรุณาติดต่อผู้จัดการเวชสารแพทย์ทหารบก

### จุดประสงค์

- เพื่อเผยแพร่ผลงานวิจัย บทความพื้นวิชา และรายงานผู้ป่วยที่
- น่าสนใจทางการแพทย์
- เพื่อเผยแพร่ความรู้ทางวิทยาศาสตร์ทั่วไป
- เพื่อเผยแพร่ กิจการเกี่ยวกับเสนาธิการ
- เพื่อสร้างสรรค์ งานเขียนของนักวิจัยตามมาตรฐานสากล
- เพื่อเป็นสื่อประสานงานและแลกเปลี่ยนความรู้ความคิดเห็น
- ระหว่างบุคลากรทางสายการแพทย์
- เพื่อเผยแพร่กิจกรรมและข่าวสารทางวิชาการของกรมแพทย์ทหารบก

### การส่งต้นฉบับ

ให้ส่งต้นฉบับจริงและสำเนาอีกจำนวน 2 ชุด พร้อมทั้ง CD ต้นฉบับใช้ word for windows มาที่สำนักงานเวชสารแพทย์ทหารบก กองวิชาการ กรมแพทย์ทหารบก หรือส่งมาที่บรรณาธิการ พ.อ. กิตติ ต่อจรัส กองกุมารเวชกรรม อาคารพัชรกิติยาภา ชั้น 9 โรงพยาบาลพระมงกุฎเกล้า ถนนราชวิถี เขตราชเทวี กทม. 10400 โทร 0-2763-4162 Fax 0-2354-7827 หรือ e-mail : kittitor@gmail.com

### เรื่องที่ยอมรับ

- **นิพนธ์ต้นฉบับ (Original Article)** ทุกเรื่องจะได้รับตรวจทาน อ่านต้นฉบับจากคณะกรรมการ หรือผู้ทรงคุณวุฒิจากภายนอกอย่างน้อย 2 ท่าน นิพนธ์ต้นฉบับไม่ควรมีความยาวเกินกว่า 20 หน้า กระดาษพิมพ์ A4 เว้นบรรทัด พิมพ์ห่างจากขอบทุกด้านอย่างน้อย 1 นิ้ว

ควรจะยาวประมาณ 10-15 หน้ากระดาษพิมพ์ A4 การรายงานการวิจัย ควรมีข้อมูลเรียงตามลำดับ ดังต่อไปนี้

1. แผ่นนำปิดหน้าประกอบชื่อเรื่อง ผู้นิพนธ์และสถาบัน
2. บทคัดย่อ (abstract) ภาษาไทย และ ภาษาอังกฤษ และ keywords 2-5 คำ
3. เนื้อเรื่อง (text) ประกอบด้วย : บทนำ (introduction) ประกอบด้วยเหตุผลและจุดประสงค์ในการวิจัย วัสดุและวิธีการ (materials and methods) ผลการวิจัย (results) วิจารณ์ (discussion) และ เอกสารอ้างอิง (references)
4. ตาราง (table)
5. รูปและคำบรรยาย (figures and figures legend)

● **บทความพื้นวิชา (Subject Review)** เป็นเรื่องที่ส่งมาเอง หรือทางคณะกรรมการขอเชิญให้เขียนทุกเรื่องจะได้รับการตรวจทานต้นฉบับจาก คณะกรรมการหรือผู้ทรงคุณวุฒิจากภายนอก อย่างน้อย 2 ท่าน ไม่ควรยาวมากกว่า 20 หน้า กระดาษพิมพ์ A4 เว้นบรรทัด โดยทั่วไปบทความพื้นวิชาควรมีข้อมูลเรียงตามลำดับ ดังต่อไปนี้ : บทนำ (introduction) เนื้อเรื่อง (text) สรุป (summary) และเอกสารอ้างอิง (references)

● **รายงานผู้ป่วย (Case Report)** เป็นผู้ป่วยที่น่าสนใจต่างๆ มีความยาวไม่เกิน 10 หน้ากระดาษ พิมพ์ A4 เว้นบรรทัดประกอบด้วย ข้อมูลเรียงตามลำดับดังนี้ : บทคัดย่อ ภาษาไทย และภาษาอังกฤษ และ key word (รหัสคำ) 2-6 คำ บทนำ รายงานผู้ป่วยมีประวัติ การตรวจร่างกาย ผลการตรวจทางห้องปฏิบัติการต่างๆ วิจารณ์ และ เอกสารอ้างอิง

● **บทบรรณาธิการ (Editorial)** คณะบรรณาธิการอาจเชิญผู้เชี่ยวชาญมีความรู้ ความสามารถเขียนในเรื่องที่เกี่ยวกับนิพนธ์ต้นฉบับที่จะลงพิมพ์ในเล่มนั้น ประกอบด้วยข้อมูลเรียงตามลำดับ ดังนี้ บทนำ เนื้อเรื่อง บทสรุป และเอกสารอ้างอิง (5-20 เรื่อง)

● **จดหมายถึงบรรณาธิการ (Letters to the Editor)** ผู้อ่านสามารถให้ข้อเสนอแนะหรือข้อคิดเห็นต่อบทความที่ตีพิมพ์ลงในฉบับก่อนๆ และควรมีคำถ่มถึงคณะกรรมการ บรรณาธิการ จดหมายถึงบรรณาธิการอาจเป็นรายงานทางคลินิกแบบสั้นๆ ที่ต้องการสื่ออย่างรวดเร็วแบบสั้นๆ ความยาวไม่ควรเกิน 4 หน้ากระดาษพิมพ์ A4 พิมพ์ เว้นบรรทัด เอกสารอ้างอิงไม่ควรเกิน 10 เรื่อง และมีชื่อและสถาบันของผู้เขียน

● **คลินิกแพทย์ประจำบ้าน (Residents' Clinic)** จะเป็นตัวอย่างผู้ป่วยที่น่าสนใจ เสนอรายงานโดยแพทย์ประจำบ้าน ร่วมกับอาจารย์ที่ปรึกษา ลักษณะจะเป็นให้ข้อมูลและมีโจทย์ ถ้ามคำถ่มเป็นระยะๆ ประมาณ 5 คำถ่ม และตามด้วยบทวิจารณ์เอกสารอ้างอิง และคำตอบ

● **คำถามประจำฉบับ (Quiz)** เป็นภาพทางรังสี หรือรูปส่วนต่างๆของผู้ป่วย หรือรูปภาพจากเลือด หรือผลการตรวจเลือด หรือตรวจทางห้องปฏิบัติการต่างๆ และมีคำถามคำตอบ คำอธิบายเพิ่มเติม และเอกสารอ้างอิง

● **บทความจากการประชุม (Conference High-light)** เป็นการสรุปเรื่องที่นำสนใจ การที่ได้ไปประชุมมาทั้งในหรือต่างประเทศ ที่อยากจะเป็นสื่อให้ผู้อ่านที่ไม่ได้ไปประชุมทราบ มีความยาวไม่เกิน 5 หน้ากระดาษพิมพ์ A4 เว้นบรรทัด

● **ย่อวารสาร (Abstract Review)** จากบทความภาษาต่างประเทศ หรือภาษาไทย ที่ตีพิมพ์แล้วไม่นานและควรสืบพิจารณาถี่ถ้วนๆ ประกอบด้วย

● **บทความพิเศษ (Special Article)**

● **ปกิณกะ (Miscellaneous)** เป็นบทความทั่วไปที่เกี่ยวกับกิจการทางการแพทย์หรือสายการแพทย์ต่างๆ

#### การเตรียมต้นฉบับ

● การพิมพ์ต้นแบบให้ใช้กระดาษขนาด A4 พิมพ์หน้าเดียว เว้นบรรทัด พิมพ์ให้ห่างจากขอบทุกด้านอย่างน้อย 1 นิ้ว และใส่ตัวเลขหน้าหน้าทีมุมบนขวาของกระดาษทุกหน้า

● หน้าแรกประกอบด้วย ชื่อเรื่อง ผู้พิมพ์ ทั้งชื่อตัว ชื่อสกุล คุณวุฒิ และสถานที่ทำงานทั้งภาษาไทย และภาษาอังกฤษ ชื่อเรื่องควรสั้นและให้ได้ใจความตรงกับจุดประสงค์และเนื้อเรื่อง

หน้าที่ 2 ประกอบด้วย บทคัดย่อ ภาษาไทย และภาษาไทย และภาษาอังกฤษ ไม่เกิน 200 คำ ทั้งสองภาษา และมีชื่อเรื่องย่อสั้นและชื่อผู้เขียนทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ

● เนื้อเรื่อง ควรใช้ภาษาที่ง่ายสั้น กระชับรัด แต่ชัดเจน ถ้าต้นฉบับเป็นภาษาไทย ให้ยึดตามหลักพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน ไม่ใช่เครื่องหมายวรรคตอน ควรใช้คำภาษาไทย ให้มากที่สุด ยกเว้นคำภาษาอังกฤษที่แปลไม่ได้ หรือแปลแล้วทำให้ได้ใจความไม่ชัดเจน ถ้าใช้คำย่อที่ไม่สากลต้องบอกคำเต็มไว้ทุกครั้งที่ใช้ครั้งแรก สำหรับยาควรใช้ชื่อสามัญเสมอ (generic name) หากจำเป็นให้ใส่ไว้ในวงเล็บ

● ตาราง ให้พิมพ์แยกต่างหาก ตารางแต่ละแผ่น มีหัวเรื่องเรียงตามลำดับของตารางตามเนื้อเรื่อง

● ภาพ ใช้ภาพ ขาว-ดำ หรือภาพเขียนด้วยหมึก บนกระดาษสี ขาว ให้ชื่อกำกับภาพ เรียงตามลำดับในเนื้อเรื่อง

คำอธิบายภาพ ให้พิมพ์แยกแต่ละภาพ ควรจะใช้ข้อความที่กระชับได้ใจความสมบูรณ์

● เอกสารอ้างอิง ใช้ตาม Vancouver's International Committee of Medicine Journal Editor (ค.ศ.1982) ใส่หมายเลขเรียงตามลำดับ ที่อ้างอิงในเนื้อเรื่อง การย่อชื่อวารสารให้ใช้

ตาม Index Medicus สำหรับเอกสารอ้างอิงภาษาไทย ให้เขียนแบบเดียวกัน แต่ชื่อผู้พิมพ์ ใช้ชื่อเต็มใส่ชื่อตัวก่อนตามด้วยชื่อสกุล และใช้ปีเป็น พ.ศ.แทน

#### ตัวอย่างการเขียนเอกสารอ้างอิง

##### เอกสารอ้างอิงภาษาอังกฤษ

● เอกสารที่เป็นวารสารใส่ชื่อผู้พิมพ์ทุกคน ถ้าน้อยกว่า 6 คน ถ้ามมากกว่า 6 คน ใส่ชื่อ 6 คนแรก แล้วตามด้วย et al. โดยใช้ชื่อสกุลก่อนใช้เครื่องหมายวรรคตอน เช่น

\*Singh SN, Fletcher RD, Fisher SG, Singh BN, Lewis HD, Deedwania PC, et al. Amiodarone in patients with congestive heart failure and asymptomatic ventricular arrhythmia. N Engl J Med 1995;333:77-82.

● ในกรณีที่มีผู้พิมพ์เป็นกลุ่มผู้รายงาน

\*The European Atrial Fibrillation Trial Study Group. Optimal oral anticoagulant therapy in patients with nonrheumatic atrial fibrillation and recent cerebral ischemia. N Engl J Med 1995;333:5-10

● เอกสารที่เป็นหนังสือสำหรับหนังสือที่มีผู้พิมพ์คนเดียว

\*Isbister J. Clinical Haematology : A Problem Oriented Approach. Sydney : Williams & Wilkins, Asis Pty Limited, 1986.

● หนังสือที่มีบรรณาธิการและผู้พิมพ์หลายคนร่วมกันเขียน

\*Malpas JS, Bergsagel DE, Kyle RA. Myeloma : Biology and Management. Oxford : Oxford University Press, 1995.

● สำหรับหนังสือที่มีผู้พิมพ์เป็นกลุ่มในหน่วยงาน

\*American Medical Association, Department of Drugs. AMA drug evaluations 3<sup>rd</sup>. Littleton : Publishing Sciences Group, 1997.

● การอ้างเฉพาะบทใดบทหนึ่งในหนังสือ

\*Weatherall DJ. The thalassemissa. In : Beutler E, Lichtman MA, Coller BS, Kipps TJ, eds. Williams Hematology. 5<sup>th</sup> ed. New York: McGraw-Hill, Inc., 1995:481-615.

##### เอกสารอ้างอิงภาษาไทย

● เอกสารที่เป็นวารสาร

\*วิชัย ประยูรวิวัฒน์, ถนอมศรี ศรีชัยกุล, จตุพร พูนเกษ, อุดม จันทราภิรักษ์ศรี, วิทยา ต้นสุวรรณนนท์. การศึกษาขนาดต่างๆ ของยาแอสไพรินที่มีผลต่อการทำงานของเกร็ดเลือดในชายไทยปกติ อายุรศาสตร์ 2531;4:141-6.

● เอกสารที่เป็นตำราอ้างอิงทั้งเล่มและบทในเล่ม

\*สุคนธ์ วิสุทธิพันธ์, ภัทพร อิศรางกูร ณ อยุธยา, สืบสันต์ มหาสันตนะ : ภาวะเลือดออกผิดปกติ. กรุงเทพฯ : โครงการตำรา-ศิริราช, 2523

\*วิชัย ประยูรวิวัฒน์, Thrombocytosis and thrombocythemia ใน : ถนอมศรี ศรีชัยกุล, แสงสุรีย์ จูตา, บรรณาธิการ ตำราโลหิตวิทยา การวินิจฉัยและการรักษาโรคเลือดที่พบบ่อยในประเทศไทย. กรุงเทพฯ: บริษัทเมดิคอลมีเดีย จำกัด, 2537:336-84.

## แบบฟอร์มส่งบทความลงตีพิมพ์ในเวชสารแพทย์ทหารบก

วันที่.....เดือน.....พ.ศ. ....

เรื่อง ส่งบทความและลายมือชื่อยินยอมของผู้พิมพ์

เรียน บรรณาธิการเวชสารแพทย์ทหารบก

สิ่งที่ส่งมาด้วย (โปรดกาเครื่องหมาย ✓ ใน  )

- บทความ จำนวน..... หน้า       รูปภาพ จำนวน.....ภาพ  
 CD จำนวน..... แผ่น       สไลด์ จำนวน.....ภาพ

● ประเภทบทความที่ส่ง (โปรดใส่ชื่อเรื่อง)

- นิตยสารต้นฉบับ (Original article) .....
- .....
- บทความพินิจวิชา (Subject review) .....
- .....
- รายงานผู้ป่วย (Case report) .....
- .....
- บทบรรณาธิการ (Editorial) .....
- .....
- บทวิจารณ์ผู้ป่วย (Case discussion) .....
- .....
- อื่นๆ .....
- .....

● รายชื่อผู้พิมพ์ทุกคนพร้อมลายมือชื่อยินยอมให้ลงตีพิมพ์ในวารสารนี้

1. .... ลงชื่อ .....
2. .... ลงชื่อ .....
3. .... ลงชื่อ .....
4. .... ลงชื่อ .....
5. .... ลงชื่อ .....
6. .... ลงชื่อ .....

ลงชื่อผู้เสนอแบบฟอร์ม .....

( ..... )

ที่ทำงาน .....

โทรศัพท์ .....

Download แบบฟอร์มได้ที่ [www.rtamedj.pmk.ac.th](http://www.rtamedj.pmk.ac.th)

โปรดส่งแบบฟอร์มนี้กลับที่

- **พ.อ.กิตติ ต่อจรัส** กองกุมารเวชกรรม โรงพยาบาลพระมงกุฎเกล้า ถนนราชวิถี เขตราชเทวี กทม. 10400  
 โทรศัพท์ 0-2763-4162 โทรสาร 02-354-7827 e-mail : kittitcr@gmail.com

หรือที่ ● **พ.ท.พีระเดช ประภาสโนบล** แผนกเผยแพร่วิทยาการแพทย์ กองวิทยาการ กรมแพทย์ทหารบก ถนนพญาไท เขตราชเทวี  
 กรุงเทพฯ 10400 โทรศัพท์ 0-2763-4493

